



堂吉珂德的壮举

[西班牙] 塞万提斯 著 息望 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位



 七色阳光绘本故事

堂吉珂德的 壮举

[西班牙]塞万提斯 著 息望 编译



图书在版编目 (CIP) 数据

堂吉诃德的壮举 / (西) 塞万提斯著 ; 息望编译

— 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2015. 12

(七色阳光绘本故事)

ISBN 978-7-5581-0208-0

I. ①堂… II. ①塞… ②息… III. ①儿童文学—短篇小说—西班牙—中世纪 IV. ①I551.43

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第022982号

堂吉诃德的壮举

TANGJINHEDE DE ZHUANGJU

著 者 [西班牙]塞万提斯

编 译 息 望

策 划 祖 航

责任编辑 沈 航 宋巧玲

设计制作 长春圣在动漫学校

开 本 889mm×1194mm 1/24

字 数 3千字

印 张 2

定 价 19.80元

版 次 2016年1月第1版

印 次 2016年1月第1次印刷

印 刷 北京市俊峰印刷厂

出 版 吉林出版集团股份有限公司

发 行 吉林出版集团股份有限公司

地 址 长春市绿园区泰来街1825号

电 话 总编办: 0431-88029858

发行部: 0431-88029836

邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0208-0

版权所有 翻印必究

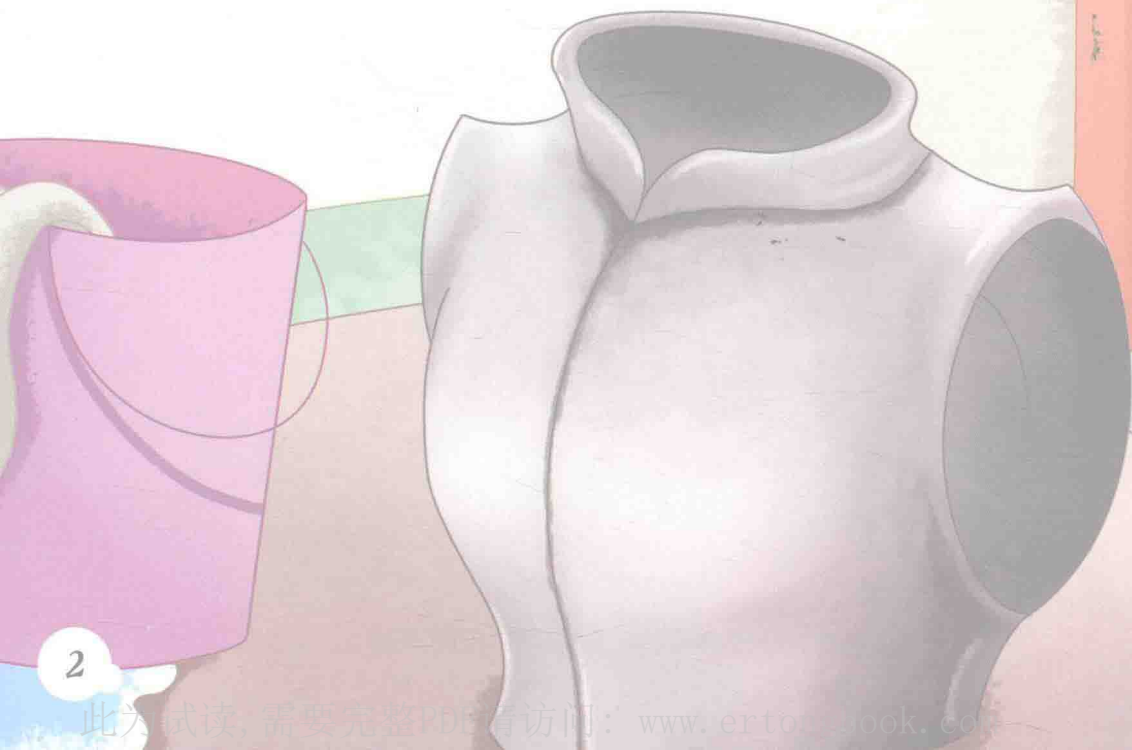
七色阳光绘本故事

堂吉珂德的壮举

[西班牙]塞万提斯 著 息望 编译

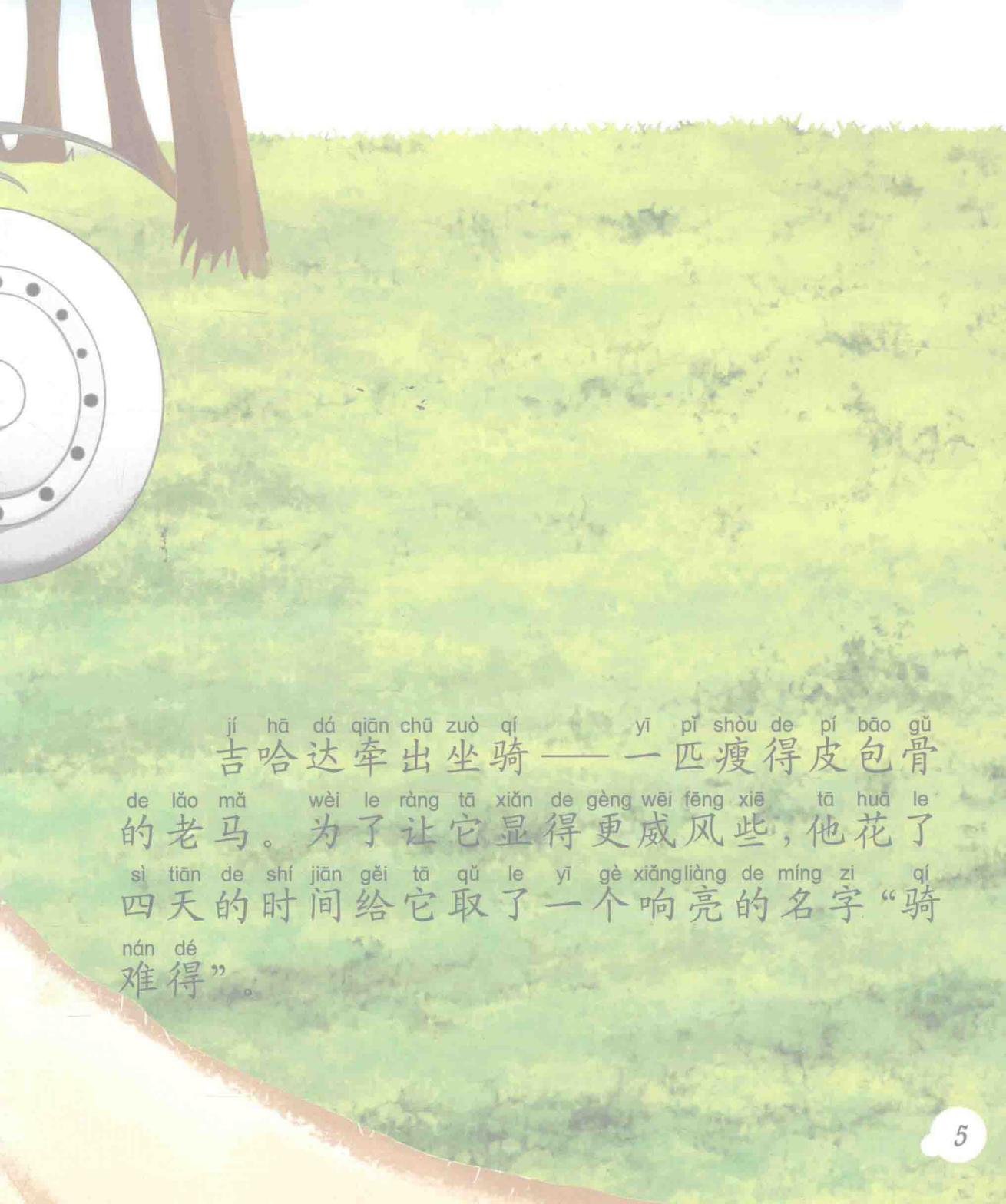


jí hā dá mǎn nǎo zǐ dōu shì chū qù mào xiǎn
吉哈达满脑子都是出去冒险
de huāng táng niàn tóu tā xìng zhì bó bó de ná chū
的荒唐念头。他兴致勃勃地拿出
yī fù zǔ chuán de kǎi jiǎ cā xǐ gān jìng xiū bǔ
一副祖传的铠甲，擦洗干净，修补
cán quē
残缺。









jí hā dá qiān chū zuò qí yī pǐ shòu de pí bāo gǔ
吉哈达牵出坐骑——一匹瘦得皮包骨
de lǎo mǎ wèi le ràng tā xiǎn de gèng wēi fēng xiē tā huā le
的老马。为了让它显得更威风些，他花了
sì tiān de shí jiān gěi tā qǔ le yī gè xiǎng liàng de míng zì qí
四天的时间给它取了一个响亮的名字“骑
nán dé
难得”。

jí hā dá wèi le shí xiàn qí shì mèng gǎi míng táng jí hē
吉哈达为了实现骑士梦，改名堂吉诃

dé rán hòu qí zhe zhàn mǎ qù chéng è yáng shàn tā guì zài kè
德，然后骑着战马去惩恶扬善。他跪在客

zhàn lǎo bǎn de jiǎo xià ràng tā wèi zì jǐ shòu xūn
栈老板的脚下，让他为自己授勋。



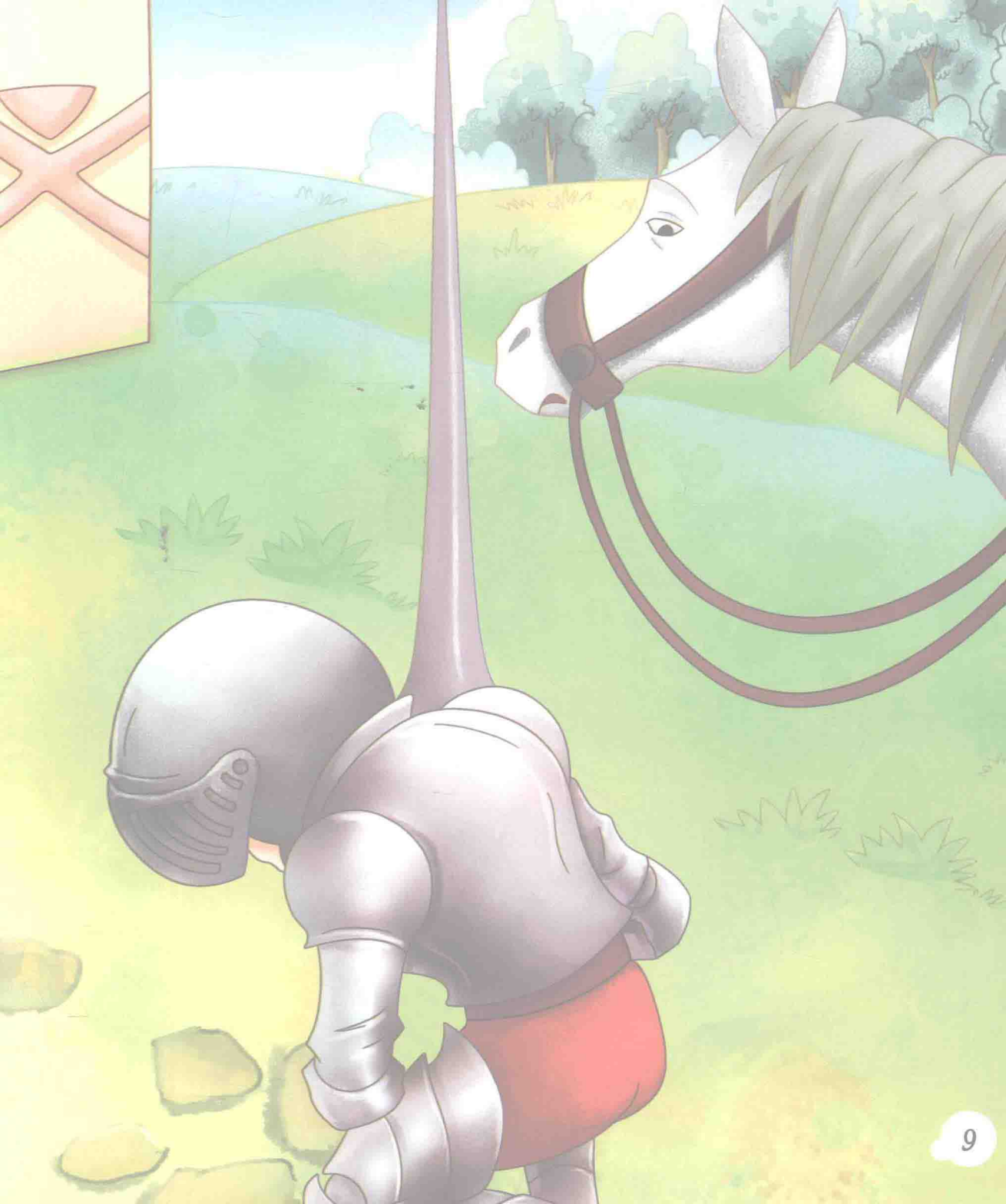




lǎo bǎn bèi táng jí hē dé de jǔ dòng xià le yī tiào dàn
老板被堂吉诃德的举动吓了一跳，但

wèi le bù rě shì shēng fēi hái shì miǎnqiǎng wèi tā shòu le xūn dà
为了不惹是生非，还是勉强为他授了勋。大

jiā kū xiào bù dé dàn táng jí hē dé de xīn lǐ shí fēn jiāo ào
家哭笑不得，但堂吉诃德的心里十分骄傲。







táng jí hē dé lí kāi kè zhàn méi zǒu duō yuǎn
堂吉诃德离开客栈，没走多远，
jiù kàn jiàn dì zhǔ jiāng yí gè fàng yáng wá bǎng zài shù shàng
就看见地主将一个放羊娃绑在树上
biān dǎ tā shǒu wò cháng máo lì shēng chì zé dì
鞭打。他手握长矛，厉声斥责。地
zhǔ xià huài le mǎ shàng fàng le hái zǐ
主吓坏了，马上放了孩子。

táng jí hē dé qiǎng pò guò lù de shāng rén chéng rèn yī
堂吉诃德强迫过路的商人承认一

gè shā zhū nǚ hái er shì jué shì měi rén shāng rén men rèn
个杀猪女孩儿是绝世美人。商人们认

wéi tā shì gè fēng zi jiāng tā dǎ de biàn tǐ lín shāng
为他是疯子，将他打得遍体鳞伤。



